

Porównanie tłumaczeń I Królewska 5:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Król Salomon wyznaczył przymusowych robotników z całego Izraela, a było ich trzydzieści tysięcy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Król Salomon wyznaczył do publicznych robót trzydzieści tysięcy robotników z całego Izraela.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Król Salomon zażądał pracy przymusowej od całego Izraela. Praca przymusowa objęła trzydzieści tysięcy mężczyzn.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І наклав цар данину на всього Ізраїля, і данина була тридцять тисяч мужів.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś król Salomon kazał pobrać z całego Izraela trzydzieści tysięcy ludzi odrabiających pańszczyznę.